

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/43/394  
S/19928  
6 June 1988

RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок третья сессия  
Пункты 24, 37, 40, 64, 72  
и 73 первоначального перечня\*  
СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ И ОРГАНИЗАЦИЕЙ ИСЛАМСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
ВОПРОС О ПАЛЕСТИНЕ  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ  
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ  
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ  
ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩАЯ СИСТЕМА МЕЖДУНАРОДНОГО  
ЙИРА И БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок третий год

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства  
Йемена при Организации Объединенных Наций от 6 июня 1988 года  
на имя Генерального секретаря

В связи с проведением пятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (третьей сессии, посвященной разоружению) имею честь препроводить Вашему Превосходительству текст письма, которое Президент Йеменской Арабской Республики, Главнокомандующий вооруженными силами и Генеральный секретарь Всеобщего народного конгресса полковник Али Абдалла Салех направил Генеральному секретарю Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза г-ну Михаилу Горбачеву и Президенту Соединенных Штатов Америки г-ну Рональду Рейгану в связи с их встречей на высшем уровне в Москве.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 24, 37, 40, 64, 72 и 73 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

Мохамед Яхья МАНСУР  
Временный Поверенный в делах

\* A/43/50.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Письмо Президента Йеменской Арабской Республики на имя Президента Соединенных Штатов Америки и Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза

Ваша историческая встреча, результатов которой с нетерпением ожидает все человечество, является историческим событием, могущим проложить путь к миру и безопасности, которые должны служить интересам всех людей нашей планеты, свободной от насилия, принуждения и угнетения.

В связи с этим важным событием мы, граждане Йеменской Арабской Республики, хотели бы вновь подтвердить, что мир и безопасность во всем мире неразделимы. Исходя из этого мы надеемся, что вы уделите должное внимание конфликту, существующему с начала нынешнего столетия в ближневосточном регионе - проблеме, угрожавшей и продолжающей угрожать миру и стабильности в этом районе и во всем мире, - с тем чтобы там мог воцариться справедливый и достойный мир, который гарантировал бы арабскому народу Палестины все его законные права в соответствии с международным правом и принципом, согласно которому угнетенные народы имеют право на самоопределение и достижение свободы и независимости и который также гарантирует остальным арабским странам право возвратить себе узурпированные территории.

Историческая ответственность, которая ложится на нынешнее и грядущие поколения, требует того, чтобы все усилия, направленные на достижение справедливого решения этой проблемы, рассматривались в качестве одной из первоочередных задач человечества. Мы надеемся, что ваша историческая встреча принесет в этом отношении ощутимые результаты, которые дополнят усилия по разрешению основных проблем, препятствующих достижению всеобщего разоружения, на которое возлагают свои надежды все народы мира.

Полковник Али Абдалла Салех  
Президент Йеменской Арабской Республики  
Верховный главнокомандующий  
вооруженными силами  
Генеральный секретарь Всеобщего  
народного конгресса

-----